



UFR HSS
HUMANITÉ
& SCIENCES SOCIALES

UNIVERSITÉ
CAEN
NORMANDIE

FINNOIS

EXERCICES · SECONDE PARTIE

RICHARD RENAULT

Maître de conférences



TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|----|
| EXERCICE 9 · FORME DES RADICAUX..... | 3 |
| EXERCICE 10 · MORPHOLOGIE DU NOM (1 SUR 3)..... | 4 |
| EXERCICE 11 · MORPHOLOGIE DU NOM (2 SUR 3)..... | 5 |
| EXERCICE 12 · MORPHOLOGIE DU NOM (3 SUR 3)..... | 6 |
| EXERCICE 13 · MORPHOLOGIE DU VERBE (1 SUR 3)..... | 7 |
| EXERCICE 14 · MORPHOLOGIE DU VERBE (2 SUR 3)..... | 8 |
| EXERCICE 15 · MORPHOLOGIE DU VERBE (3 SUR 3)..... | 9 |
| EXERCICE 16 · CAS DU COMPLÉMENT LOCATIF..... | 10 |
| EXERCICE 17 · CAS DE L'OBJET..... | 11 |
| EXERCICE 18 · NÉGATION..... | 12 |
| EXERCICE 19 · INTERROGATION..... | 13 |
| EXERCICE 20 · ORDRE DES MOTS..... | 14 |
| EXERCICE 21 · ANALYSE MORPHOLOGIQUE COMPLÈTE DE PHRASE..... | 15 |

EXERCICE 9 • FORME DES RADICAUX

Complétez le tableau suivant en ajoutant au radical le suffixe d'adessif :

| | | | |
|-------------------|----------------|-----------------|--|
| +lla (adessif) | lume- (lumi) | <i>neige</i> | |
| | sydän | <i>cœur</i> | |
| | vieras | <i>étranger</i> | |
| | kaste | <i>rosée</i> | |
| | kala | <i>poisson</i> | |
| | piene- (pieni) | <i>petit</i> | |
| | ydin | <i>noyau</i> | |
| | vene | <i>barque</i> | |
| | käde- (käsi) | <i>main</i> | |
| | askel | <i>pas</i> | |
| | ihminen | <i>homme</i> | |
| | ajatus | <i>pensée</i> | |
| | yö | <i>nuit</i> | |
| | oppilas | <i>élève</i> | |
| | kuu | <i>lune</i> | |
| kevyt | <i>léger</i> | | |

EXERCICE 10 • MORPHOLOGIE DU NOM (1 SUR 3)

En respectant l'analyse morphologique proposée, donnez la forme et la traduction des mots suivants :

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| talo+SG+NOM+1SG <i>maison</i> | | |
| vene+SG+NOM+3 <i>barque</i> | | |
| poika+SG+NOM+2PL <i>garçon</i> | | |
| kylä+PL+NOM+1PL <i>village</i> | | |
| auto+SG+NOM+2SG <i>auto</i> | | |
| äiti+SG+ADESSIF+1SG <i>mère</i> | | |
| kirja+SG+INESSIF+1PL <i>livre</i> | | |
| talo+SG+INESSIF+3 <i>maison</i> | | |

EXERCICE 11 • MORPHOLOGIE DU NOM (2 SUR 3)

Faites l'analyse morphologique des mots suivants et donnez en la traduction (n'oubliez pas de signaler la présence des morphèmes zéro) :

| | | |
|---------------------------------|--|--|
| kirjassa (kirja = livre) | | |
| kirjassansa (kirja = livre) | | |
| äidillesi (äiti = mère) | | |
| kielessämme (kieli = langue) | | |
| isäni (isä = père) | | |
| kadussa (katu = rue) | | |
| junaltamme (juna = train) | | |
| kalat (kala = poisson) | | |
| autoista (auto = voiture) | | |
| työltänne (työ = travail) | | |

EXERCICE 12 • MORPHOLOGIE DU NOM (3 SUR 3)

Faites l'analyse morphologique des mots suivants :

| | |
|---|--|
| <p>äidilleni (äiti = mère) pour ma mère</p> | |
| <p>nimenne (nimi = nom) votre nom</p> | |
| <p>bussissa (Bussi = bus) dans le bus</p> | |
| <p>oveltako (ovi = porte) de la porte ?</p> | |
| <p>sanakirjojen (sanakirja = dictionnaire) des dictionnaires</p> | |
| <p>työttä (työ = travail) sans travail</p> | |
| <p>kysymyksessämme (kysymys = question) dans notre question également</p> | |
| <p>järvellä (järvi = travail) sur le lac</p> | |
| <p>edustajana (edustaja = porte-parole) en tant que porte-parole</p> | |
| <p>kynät (kynä = crayon) les crayons</p> | |
| <p>autolla (auto = voiture) en voiture</p> | |

EXERCICE 13 · MORPHOLOGIE DU VERBE (1 SUR 3)

En respectant l'analyse morphologique proposée, donnez la forme et la traduction des mots suivants :

| | |
|-------------------------------------|--|
| tule+PRÉSENT+1SG <i>venir</i> | |
| syö+PRÉSENT+3SG <i>manger</i> | |
| puhu+PRÉTÉRIT+3PL <i>parler</i> | |
| otta+PRÉSENT+1PL <i>prendre</i> | |
| nukku+PRÉTÉRIT+3SG <i>dormir</i> | |
| mene+PRÉSENT+2SG <i>aller</i> | |
| sano+PRÉTÉRIT+2PL <i>dire</i> | |

EXERCICE 14 • MORPHOLOGIE DU VERBE (2 SUR 3)

Faites l'analyse morphologique des mots suivants et donnez en la traduction (n'oubliez pas de signaler la présence des morphèmes zéro) :

| | |
|--|--|
| tulen (tule- = <i>venir</i>) | |
| kerroitteko (kerto- = <i>raconter</i>) | |
| menetekö (mene- = <i>aller</i>) | |
| puhuisse (puhu- = <i>parler</i>) | |

EXERCICE 15 • MORPHOLOGIE DU VERBE (3 SUR 3)

Faites l'analyse morphologique des mots suivants et donnez en la traduction (n'oubliez pas de signaler la présence des morphèmes zéro) :

| | |
|--|--|
| sataa <i>il pleut</i> | |
| annan <i>je donne</i> | |
| peseytyivät <i>ils/elles se sont lavé(e)s</i> | |
| sanoo <i>il/elle dit</i> | |
| menemme <i>nous allons</i> | |
| luette <i>vous lisez</i> | |
| katsoi <i>il/elle a regardé</i> | |

EXERCICE 16 • CAS DU COMPLÉMENT LOCATIF

Justifiez l'emploi du locatif dans les phrases suivantes :

| | |
|--|--|
| <p>Me asumme Helsingissä. <i>Nous habitons à Helsinki.</i></p> | |
| <p>Minä odotan kadulla. <i>J'attends dans la rue.</i></p> | |
| <p>He menevät Turkuun. <i>Ils/elles vont à Turku.</i></p> | |
| <p>Me olemme hississä. <i>Nous sommes dans l'ascenseur.</i></p> | |
| <p>Juna lähtee Helsingistä. <i>Le train part d'Helsinki.</i></p> | |
| <p>Lapsi seisoo pöydällä. <i>L'enfant se tient debout sur la table.</i></p> | |
| <p>Poistettiin meidät ravintolasta. <i>On nous a chassé du restaurant.</i></p> | |
| <p>Maito säilyy jääkaapissa. <i>Le lait se conserve au réfrigérateur.</i></p> | |
| <p>Suvi tulee takaisin asemalta. <i>Suvi revient de la gare.</i></p> | |

EXERCICE 17 • CAS DE L'OBJET

- 1) Justifiez le cas morphologique de l'objet.
- 2) Traduisez les phrases.

| | | | |
|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|--|
| En osta kirjaa. | osta- kirja | <i>acheter livre</i> | |
| Opiskelet suomea. | opiskele- suomi | <i>étudier finnois</i> | |
| Sanoin totuuden. | sano- totuude- | <i>dire vérité</i> | |
| Myymme vanhoja kirjoja. | myy- vanha kirja | <i>vendre vieux livre</i> | |
| Juotte viiniä. | juo- viini | <i>boire vin</i> | |
| Ette ostaneet omenoita. | osta omena | <i>acheter pomme</i> | |
| Katson valokuvat. | katso- valokuva | <i>regarder photo</i> | |

EXERCICE 18 • NÉGATION

Convertissez les phrases suivantes en phrase négative.

(La forme verbale des phrases négatives s'obtient en retranchant la marque de personne.

La forme négative du verbe être est *ole*.)

| | |
|---|--|
| <p>Pekka katsoo televisiota <i>Pekka regarde la télévision.</i></p> | |
| <p>Me asumme maalla <i>Nous habitons à la campagne.</i></p> | |
| <p>Meillä on sanakirja <i>Nous avons un dictionnaire.</i></p> | |
| <p>Minä näen sinut <i>Je te vois.</i></p> | |
| <p>He menevät yliopistoon <i>Ils/elles vont à l'université.</i></p> | |
| <p>Sinä ostat sanomalehden huomenna <i>Tu acheteras le journal demain.</i></p> | |
| <p>sataa lunta <i>Il neige.</i></p> | |
| <p>He puhuvat <i>Ils/elles parlent.</i></p> | |
| <p>Jussilla on auto <i>Jussi a une voiture.</i></p> | |

EXERCICE 19 • INTERROGATION

En vous appuyant sur la forme affirmative, formez une phrase interrogative qui corresponde à la phrase française :

| | |
|--|--|
| Pekka on kaupassa <i>Pekka est dans le magasin</i> | Où est Pekka ? |
| Pekka menee Pariisiin <i>Pekka va à Paris</i> | Qui va à Paris ? |
| Olet läsnä <i>Tu es présent</i> | Es-tu présent ? |
| Pekka rakastaa Liisaa <i>Pekka aime Liisa</i> | Pekka aime-t-il Liisa ? |
| Hän odottaa <i>Il/elle attend</i> | Qui attend ? |
| Pekka asuu maalla <i>Pekka vit à la campagne</i> | Est-ce à la campagne que Pekka vit ? |
| Sinulla on auto <i>tu as une voiture</i> | As-tu une voiture ? |
| Olet valmis <i>Tu es prêt(e)</i> | Es-tu prêt(e) ? |
| Pekka on keittiössä <i>Pekka est dans la cuisine</i> | Est-ce Pekka qui est dans la cuisine ? |
| Jussi on kotona huomenna <i>Jussi sera à la maison demain</i> | Jussi sera-t-il à la maison demain ? |

EXERCICE 20 • ORDRE DES MOTS

Traduisez les phrases suivantes en tenant compte de l'ordre des mots en finnois :

| | | | |
|-------------------------|-----------------------------|--|--|
| Suvi osti asunnon | Suvi osti asunto | <i>prénom a acheté appartement</i> | |
| Asunnon osti Suvi | asunto osti Suvi | <i>appartement a acheté prénom</i> | |
| Jussi rakastaa Liisaa | Jussi rakastaa Liisa | <i>prénom aime prénom</i> | |
| Jussi Liisaa rakastaa | Jussi Liisa rakastaa | <i>prénom prénom aime</i> | |
| Jussia Liisa rakastaa | Jussi Liisa rakastaa | <i>prénom prénom aime</i> | |
| Kirjeen kirjoitti Pekka | Pekka kirjoitti kirje | <i>prénom a écrit lettre</i> | |
| Pekka asuu Turussa | Pekka asuu Turku | <i>prénom habite Turku</i> | |
| Turussa Pekka asuu | Pekka asuu Turku | <i>prénom habite Turku</i> | |
| Pekka kirjeen kirjoitti | Pekka kirje kirjoitti | <i>prénom lettre a écrit</i> | |

EXERCICE 21 • ANALYSE MORPHOLOGIQUE COMPLÈTE DE PHRASE

- 1) Analysez tous les mots de chaque phrase.
- 2) Traduisez les phrases.

L'analyse doit mentionner les suffixes, l'harmonie vocalique, l'alternance consonantique, les modifications vocaliques et la forme du radical).

| | | | |
|-------------------|--------------------|----------------------------------|--|
| En osta kirjaa. | osta- kirja | <i>acheter</i> <i>livre</i> | |
| Opiskelet suomea. | opiskele- suomi | <i>étudier</i> <i>finnois</i> | |
| Ostan jäätelön. | osta- jäätelö | <i>acheter</i> <i>glace</i> | |
| Hän ajaa autoa. | aja- auto | <i>conduire</i> <i>auto</i> | |